

¹The king's heart is in the hand of the LORD, as the rivers of water: he turneth it whithersoever he will.²Every way of a man is right in his own eyes: but the LORD pondereth the hearts.³To do justice and judgment is more acceptable to the LORD than sacrifice.⁴An high look, and a proud heart, and the plowing of the wicked, is sin.⁵The thoughts of the diligent tend only to plenteousness; but of every one that is hasty only to want.⁶The getting of treasures by a lying tongue is a vanity tossed to and fro of them that seek death.⁷The robbery of the wicked shall destroy them; because they refuse to do judgment.⁸The way of man is froward and strange: but as for the pure, his work is right.⁹It is better to dwell in a corner of the housetop, than with a brawling woman in a wide house.¹⁰The soul of the wicked desireth evil: his neighbour findeth no favour in his eyes.¹¹When the scorner is punished, the simple is made wise: and when the wise is instructed, he receiveth knowledge.¹²The righteous man wisely considereth the house of the wicked: but God overthroweth the wicked for their wickedness.¹³Whoso stoppeth his ears at the cry of the poor, he also shall cry himself, but shall not be heard.¹⁴A gift in secret pacifieth anger: and a reward in the bosom strong wrath.¹⁵It is joy to the just to do judgment: but destruction shall be to the workers of iniquity.¹⁶The man that wandereth out of the way of understanding shall remain in the congregation of the dead.¹⁷He that loveth pleasure shall be a poor man: he that loveth wine and oil shall

¹Des Königs Herz ist in der Hand des HERRN wie Wasserbäche, und er neigt es wohin er will.²Einen jeglichen dünkt sein Weg recht; aber der HERR wägt die Herzen.³Wohl und recht tun ist dem HERRN lieber denn Opfer.⁴Hoffärtige Augen und stolzer Mut, die Leuchte der Gottlosen, ist Sünde.⁵Die Anschläge eines Emsigen bringen Überfluß; wer aber allzu rasch ist, dem wird's mangeln.⁶Wer Schätze sammelt mit Lügen, der wird fehlgehen und ist unter denen, die den Tod suchen.⁷Der Gottlosen Rauben wird sie erschrecken; denn sie wollten nicht tun, was recht war.⁸Wer mit Schuld beladen ist, geht krumme Wege; wer aber rein ist, des Werk ist recht.⁹Es ist besser wohnen im Winkel auf dem Dach, denn bei einem zänkischen Weibe in einem Haus beisammen.¹⁰Die Seele des Gottlosen wünscht Arges und gönnt seinem Nächsten nichts.¹¹Wenn der Spötter gestraft wird, so werden die Unvernünftigen Weise; und wenn man einen Weisen unterrichtet, so wird er vernünftig.¹²Der Gerechte hält sich weislich gegen des Gottlosen Haus; aber die Gottlosen denken nur Schaden zu tun.¹³Wer seine Ohren verstopft vor dem Schreien des Armen, der wird auch rufen, und nicht erhört werden.¹⁴Eine heimliche Gabe stillt den Zorn, und ein Geschenk im Schoß den heftigen Grimm.¹⁵Es ist dem Gerechten eine Freude, zu tun, was recht ist, aber eine Furcht den Übeltätern.¹⁶Ein Mensch, der vom Wege der Klugheit irrt, wird bleiben in der Toten Gemeinde.¹⁷Wer gern in Freuden lebt, dem wird's mangeln; und wer Wein und Öl liebt, wird nicht

not be rich.¹⁸ The wicked shall be a ransom for the righteous, and the transgressor for the upright.¹⁹ It is better to dwell in the wilderness, than with a contentious and an angry woman.²⁰ There is treasure to be desired and oil in the dwelling of the wise; but a foolish man spendeth it up.²¹ He that followeth after righteousness and mercy findeth life, righteousness, and honour.²² A wise man scaleth the city of the mighty, and casteth down the strength of the confidence thereof.²³ Whoso keepeth his mouth and his tongue keepeth his soul from troubles.²⁴ Proud and haughty scorner is his name, who dealeth in proud wrath.²⁵ The desire of the slothful killeth him; for his hands refuse to labour.²⁶ He coveteth greedily all the day long: but the righteous giveth and spareth not.²⁷ The sacrifice of the wicked is abomination: how much more, when he bringeth it with a wicked mind?²⁸ A false witness shall perish: but the man that heareth speaketh constantly.²⁹ A wicked man hardeneth his face: but as for the upright, he directeth his way.³⁰ There is no wisdom nor understanding nor counsel against the LORD.³¹ The horse is prepared against the day of battle: but safety is of the LORD.

reich.¹⁸ Der Gottlose muß für den Gerechten gegeben werden und der Verächter für die Frommen.¹⁹ Es ist besser, wohnen im wüsten Lande denn bei einem zänkischen und zornigen Weibe.²⁰ Im Hause des Weisen ist ein lieblicher Schatz und Öl; aber ein Narr verschlemmt es.²¹ Wer der Gerechtigkeit und Güte nachjagt, der findet Leben, Gerechtigkeit und Ehre.²² Ein Weiser gewinnt die Stadt der Starken und stürzt ihre Macht, darauf sie sich verläßt.²³ Wer seinen Mund und seine Zunge bewahrt, der bewahrt seine Seele vor Angst.²⁴ Der stolz und vermessen ist, heißt ein Spötter, der im Zorn Stolz beweist.²⁵ Der Faule stirbt über seinem Wünschen; denn seine Hände wollen nichts tun.²⁶ Er wünscht den ganzen Tag; aber der Gerechte gibt, und versagt nicht.²⁷ Der Gottlosen Opfer ist ein Greuel; denn es wird in Sünden geopfert.²⁸ Ein lügenhafter Zeuge wird umkommen; aber wer sich sagen läßt, den läßt man auch allezeit wiederum reden.²⁹ Der Gottlose fährt mit dem Kopf hindurch; aber wer fromm ist, des Weg wird bestehen.³⁰ Es hilft keine Weisheit, kein Verstand, kein Rat wider den HERRN.³¹ Rosse werden zum Streittage bereitet; aber der Sieg kommt vom HERRN.